

PROIECTUL

REGULAMENTULUI CNVM NR. /2008 PRIVIND IMPLEMENTAREA DIRECTIVEI NR. 2007/16/CE

	DIRECTIVA NR. 2007/16/CE <i>(Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză)</i>	DIRECTIVA NR. 2007/16/CE <i>(Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română)</i>	PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE
1	<p><i>Article 1</i></p> <p>Subject matter</p> <p>This Directive lays down rules clarifying, for the purposes of their uniform application, the following terms:</p> <ol style="list-style-type: none">1. transferable securities, as defined in Article 1(8) of Directive 85/611/EEC;2. money market instruments, as defined in Article 1(9) of Directive 85/611/EEC;3. liquid financial assets, as referred to in the definition of UCITS laid down in Article 1(2) of Directive 85/611/EEC, with respect to financial derivative instruments;4. transferable securities and money market instruments embedding derivatives, as referred to in the fourth subparagraph of Article 21(3) of Directive 85/611/EEC;5. techniques and instruments for the purpose of efficient portfolio management, as referred to in Article 21(2) of Directive 85/611/EEC;6. index-replicating UCITS, as referred to in Article 22a(1) of Directive 85/611/EEC.	<p><i>Articolul 1</i></p> <p>Obiect</p> <p>Prezenta directivă stabilește norme de clarificare, în sensul aplicării uniforme, a următorilor termeni:</p> <ol style="list-style-type: none">1. valori mobiliare, în conformitate cu definiția prevăzută la articolul 1 alineatul (8) din Directiva 85/611/CEE;2. instrumente ale pieței monetare, în conformitate cu definiția prevăzută la articolul 1 alineatul (9) din Directiva 85/611/CEE;3. active financiare lichide, în conformitate cu definiția OPCVM prevăzută la articolul 1 alineatul (2) din Directiva 85/611/CEE, privind instrumentele financiare derivate;4. valori mobiliare și instrumente de pe piața monetară care integrează derivate, în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) paragraful al patrulea din Directiva 85/611/CEE;5. tehnici și instrumente de gestionare eficientă a portofoliului, în conformitate cu articolul 21 alineatul (2) din Directiva 85/611/CEE;6. OPCVM care reproduce compoziția unui	<p>Art. 1 Presentul regulament stabilește norme în vederea aplicării unor prevederi ale Legii nr. 297/2004 privind piața de capital, cu modificările și completările ulterioare, denumită în continuare Legea nr. 297/2004, precum și ale Regulamentului CNVM nr. 15/2004 privind autorizarea și funcționarea societăților de administrare a investițiilor, a organismelor de plasament colectiv și a depozitarilor, denumit în continuare Regulamentul CNVM nr. 15/2004.</p>

	<p align="center">DIRECTIVA NR. 2007/16/CE <i>(Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză)</i></p>	<p align="center">DIRECTIVA NR. 2007/16/CE <i>(Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română)</i></p>	<p align="center">PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE</p>
		<p>indice, în conformitate cu articolul 22a alineatul (1) din Directiva 85/611/CEE.</p>	
<p>2</p>	<p><i>Article 2</i> Article 1(8) of Directive 85/611/EEC - Transferable securities 1. The reference in Article 1(8) of Directive 85/611/EEC to transferable securities shall be understood as a reference to financial instruments which fulfil the following criteria: (a) the potential loss which the UCITS may incur with respect to holding those instruments is limited to the amount paid for them; (b) their liquidity does not compromise the ability of the UCITS to comply with Article 37 of Directive 85/611/EEC; (c) reliable valuation is available for them as follows: (i) in the case of securities admitted to or dealt in on a regulated market as referred to in points (a) to (d) of Article 19(1) of Directive 85/611/EEC, in the form of accurate, reliable and regular prices which are either market prices or prices made available by valuation systems independent from issuers; (ii) in the case of other securities as</p>	<p><i>Articolul 2</i> Articolul 1 alineatul (8) din Directiva 85/611/CEE - Valori mobiliare (1) Trimiterea din articolul 1 alineatul (8) din Directiva 85/611/CEE la valorile mobiliare se înțelege ca trimitere la instrumentele financiare care îndeplinesc următoarele criterii: (a) potențiala pierdere pe care OPCVM o poate suporta în ceea ce privește deținerea respectivelor instrumente se limitează la suma plătită pentru acestea; (b) lichiditatea acestora nu compromite capacitatea OPCVM de a se conforma articolului 37 din Directiva 85/611/CEE; (c) o evaluare sigură se află la dispoziția acestora după cum urmează: (i) în cazul valorilor admise sau tranzacționate pe o piață reglementată, în conformitate cu articolul 19 alineatul (1) literele (a)-(d) din Directiva 85/611/CEE, sub formă de prețuri exacte, sigure și periodice care sunt fie prețuri ale pieței, fie prețuri puse la dispoziție prin sisteme de evaluare, independente de emitenți; (ii) în cazul altor valori, în conformitate cu articolul 19 alineatul (2) din Directiva</p>	<p>Art. 2 (1) În aplicarea prevederilor art. 101, alin. (1) din Legea nr. 297/2004, valori mobiliare sunt instrumentele financiare care îndeplinesc următoarele criterii: (a) potențiala pierdere pe care OPCVM o poate suporta ca urmare a deținerii respectivelor instrumente se limitează la suma plătită pentru acestea; (b) lichiditatea acestora nu afectează capacitatea OPCVM de a emite și răscumpăra în mod continuu titlurile de participare; (c) o evaluare fiabilă a acestora este disponibilă, după cum urmează: (i) în cazul valorilor mobiliare admise sau tranzacționate pe o piață reglementată, în conformitate cu art. 101 alin. (1) literele a)-c) din Legea nr. 297/2004, evaluarea se face prin utilizarea unor prețuri exacte, fiabile și periodice care sunt fie prețuri ale pieței, fie prețuri puse la dispoziție prin sisteme de evaluare, independente de emitenți; (ii) în cazul altor valori mobiliare, în conformitate cu art. 102 lit a) din Legea nr.</p>

	<p>DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză</i>)</p>	<p>DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română</i>)</p>	<p>PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE</p>
	<p>referred to in Article 19(2) of Directive 85/611/EEC, in the form of a valuation on a periodic basis which is derived from information from the issuer of the security or from competent investment research; (d) appropriate information is available for them as follows: (i) in the case of securities admitted to or dealt in on a regulated market as referred to in points (a) to (d) of Article 19(1) of Directive 85/611/EEC, in the form of regular, accurate and comprehensive information to the market on the security or, where relevant, on the portfolio of the security; (ii) in the case of other securities as referred to in Article 19(2) of Directive 85/611/EEC, in the form of regular and accurate information to the UCITS on the security or, where relevant, on the portfolio of the security; (e) they are negotiable; (f) their acquisition is consistent with the investment objectives or the investment policy, or both, of the UCITS pursuant to Directive 85/611/EEC; (g) their risks are adequately captured by the risk management process of the UCITS.</p>	<p>85/611/CEE, sub forma unei evaluări periodice ce rezultă din informațiile obținute de la emitentul valorii sau din analiza financiară fiabilă; (d) informații corespunzătoare se află la dispoziția acestora după cum urmează: (i) în cazul valorilor admise sau tranzacționate pe o piață reglementată, în conformitate cu articolul 19 alineatul (1) literele (a)-(d) din Directiva 85/611/CEE, sub formă de informații periodice, exacte și cuprinzătoare furnizate pieței privind valoarea sau, dacă este cazul, privind portofoliul valorii; (ii) în cazul altor valori, în conformitate cu articolul 19 alineatul (2) din Directiva 85/611/CEE, sub formă de informații periodice și exacte oferite OPCVM privind valoarea sau, dacă este cazul, privind portofoliul valorii; (e) acestea sunt negociabile; (f) achiziția acestora corespunde obiectivelor de investiție sau politicii de plasament în OPCVM în conformitate cu Directiva 85/611/CEE; (g) riscurile acestora sunt cuprinse în procesul OPCVM de gestionare a riscurilor.</p>	<p>297/2004, evaluarea se face periodic și rezultă din informațiile obținute de la emitentul valorii mobiliare sau dintr-o cercetare competentă referitoare la investiții; (d) informații corespunzătoare referitoare la acestea sunt disponibile, după cum urmează: (i) în cazul valorilor mobiliare admise sau tranzacționate pe o piață reglementată, în conformitate cu art. 101, alin. (1), lit. a)-c) din Legea nr. 297/2004, sub formă de informații periodice, exacte și cuprinzătoare furnizate pieței cu privire la respectivele valori mobiliare sau, după caz, la portofoliul de valori mobiliare; (ii) în cazul altor valori mobiliare, în conformitate cu art. 102, lit. a) din Legea nr. 297/2004, sub formă de informații periodice și exacte furnizate OPCVM cu privire la respectivele valori mobiliare sau, după caz, la portofoliul de valori mobiliare; (e) acestea sunt negociabile; (f) achiziția acestora corespunde obiectivelor de investiții și/sau politicii de investiții a OPCVM în conformitate cu Legea nr. 297/2004 și Regulamentul CNVM nr. 15/2004; (g) riscurile acestora sunt cuprinse în sistemul de administrare a riscurilor al OPCVM. (2) În sensul literelor (b) și (e) ale alin. (1) și</p>

<p>DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/</i> <i>20.03.2007 - ediție în limba engleză</i>)</p>	<p>DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 –</i> <i>ediție în limba română</i>)</p>	<p>PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE</p>
<p>For the purposes of points (b) and (e) of the first subparagraph, and unless there is information available to the UCITS that would lead to a different determination, financial instruments which are admitted or dealt in on a regulated market in accordance with points (a), (b) or (c) of Article 19(1) of Directive 85/611/EEC shall be presumed not to compromise the ability of the UCITS to comply with Article 37 of Directive 85/611/EEC and shall also be presumed to be negotiable.</p> <p>2. Transferable securities as referred to in Article 1(8) of Directive 85/611/EEC shall be taken to include the following:</p> <p>(a) units in closed end funds constituted as investment companies or as unit trusts which fulfil the following criteria:</p> <p>(i) they fulfil the criteria set out in paragraph 1;</p> <p>(ii) they are subject to corporate governance mechanisms applied to companies;</p> <p>(iii) where asset management activity is carried out by another entity on behalf of the closed end fund, that entity is subject to national regulation for the purpose of investor protection;</p> <p>(b) units in closed end funds constituted</p>	<p>În sensul literelor (b) și (e) ale primului alineat, și cu excepția cazului în care OPCVM deține informații care ar duce la o determinare diferită, se presupune că instrumentele financiare admise sau tranzacționate pe o piață reglementată, în conformitate cu articolul 19 alineatul (1) literele (a), (b) sau (c) din Directiva 85/611/CEE, nu compromit capacitatea OPCVM de a se conforma articolului 37 din Directiva 85/611/CEE și se presupune a fi, de asemenea, negociabile.</p> <p>(2) Valorile mobiliare, în conformitate cu articolul 1 alineatul (8) din Directiva 85/611/CEE, se interpretează că includ după cum urmează:</p> <p>(a) unități ale fondurilor închise de investiții constituite sub formă de societăți de investiții sau sub formă fonduri de plasament care îndeplinesc următoarele criterii:</p> <p>(i) îndeplinesc criteriile stabilite la alineatul (1);</p> <p>(ii) sunt supuse mecanismelor de guvernare corporativă aplicate societăților;</p> <p>(iii) în cazul în care o altă entitate desfășoară o activitate de gestionare a activelor în numele</p>	<p>cu excepția cazului în care OPCVM deține informații care ar putea conduce la o concluzie diferită, se prezumă că instrumentele financiare admise sau tranzacționate pe o piață reglementată, în conformitate cu art. 101 alin. (1) literele (a) sau b) din Legea nr. 297/2004 sunt negociabile și nu afectează capacitatea OPCVM de a emite și răscumpăra în mod continuu titlurile de participare.</p> <p>(3) În aplicarea prevederilor art. 101, alin. (1), din Legea nr. 297/2004, în categoria valorilor mobiliare se consideră a fi incluse și următoarele :</p> <p>(a) titluri de participare emise de societăți de investiții de tip închis, precum și titluri de participare emise de fondurile de investiții care îndeplinesc următoarele criterii:</p> <p>(i) respectă criteriile stabilite la alin. (1);</p> <p>(ii) intră sub incidența cerințelor de guvernare corporativă aplicate societăților comerciale;</p> <p>(iii) în cazul în care o altă entitate desfășoară activitatea de administrare a investițiilor în numele unui fond închis de investiții, respectiva entitate este supusă reglementărilor naționale referitoare la protecția investitorilor;</p> <p>(b) titluri de participare emise de fondurile închise de investiții constituite pe bază de contract de societate civilă care îndeplinesc</p>

	<p>DIRECTIVA NR. 2007/16/CE <i>(Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză)</i></p>	<p>DIRECTIVA NR. 2007/16/CE <i>(Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română)</i></p>	<p>PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE</p>
	<p>under the law of contract which fulfil the following criteria: (i) they fulfil the criteria set out in paragraph 1; (ii) they are subject to corporate governance mechanisms equivalent to those applied to companies as referred to in point (a)(ii); (iii) they are managed by an entity which is subject to national regulation for the purpose of investor protection; (c) financial instruments which fulfil the following criteria: (i) they fulfil the criteria set out in paragraph 1; (ii) they are backed by, or linked to the performance of, other assets, which may differ from those referred to in Article 19(1) of Directive 85/611/EEC.</p> <p>3. Where a financial instrument covered by point (c) of paragraph 2 contains an embedded derivative component as referred to in Article 10 of this Directive, the requirements of Article 21 of Directive 85/611/EEC shall apply to that component.</p>	<p>unui fond închis de investiții, respectiva entitate este supusă regulamentelor naționale în sensul protejării investitorilor; (b) unități ale fondurilor închise de investiții constituite în temeiul legislației contractuale care îndeplinesc următoarele criterii: (i) îndeplinesc criteriile stabilite la alineatul (1); (ii) sunt supuse mecanismelor de guvernare corporativă echivalente celor aplicate societăților în conformitate cu litera (a) punctul (ii); (iii) sunt gestionate de o entitate care este supusă reglementărilor naționale în sensul protejării investitorilor; (c) instrumente financiare care îndeplinesc următoarele criterii: (i) îndeplinesc criteriile stabilite la alineatul (1); (ii) sunt susținute sau legate de performanța altor active, care pot fi diferite de cele prevăzute la articolul 19 alineatul (1) din Directiva 85/611/CEE. (3) Dacă un instrument financiar reglementat la alineatul (2) litera (c) conține un element derivat integrat în conformitate cu articolul 10 al acestei directive, elementului respectiv i se aplică cerințele articolului 21 din Directiva 85/611/CEE.</p>	<p>următoarele criterii: (i) respectă criteriile stabilite la alin. (1); (ii) intră sub incidența cerințelor de guvernare corporativă echivalente cu cele aplicate societăților comerciale în conformitate cu litera (a) punctul (ii); (iii) sunt administrate de o entitate care este supusă reglementărilor naționale referitoare la protecția investitorilor; c) instrumente financiare care îndeplinesc următoarele criterii: (i) respectă criteriile stabilite la alin. (1); (ii) sunt susținute sau legate de performanța altor active, care pot fi diferite de cele prevăzute la art. 101 alin. (1) din Legea nr. 297/2004.</p> <p>(4) Dacă un instrument financiar prevăzut la alin. (3) litera (c) are o componentă derivată, în conformitate cu art. 10 din prezentul regulament, componentei respective i se aplică cerințele prevăzute la art. 103 din Legea nr. 297/2004.</p>

	<p align="center">DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză</i>)</p>	<p align="center">DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română</i>)</p>	<p align="center">PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE</p>
<p>3</p>	<p><i>Article 3</i> Article 1(9) of Directive 85/611/EEC - Instruments normally dealt in on the money market 1. The reference in Article 1(9) of Directive 85/611/EEC to money market instruments as instruments shall be understood as a reference to the following: (a) financial instruments which are admitted to trading or dealt in on a regulated market in accordance with points (a), (b) and (c) of Article 19(1) of Directive 85/611/EEC; (b) financial instruments which are not admitted to trading. 2. The reference in Article 1(9) of Directive 85/611/EEC to money market instruments as instruments normally dealt in on the money market shall be understood as a reference to financial instruments which fulfil one of the following criteria: (a) they have a maturity at issuance of up to and including 397 days; (b) they have a residual maturity of up to and including 397 days; (c) they undergo regular yield adjustments in line with money market conditions at least every 397 days;</p>	<p><i>Articolul 3</i> Articolul 1 alineatul (9) din Directiva 85/611/CEE - Instrumente tranzacționate normal pe piața monetară (1) Trimiterea din articolul 1 alineatul (9) din Directiva 85/611/CEE la instrumentele pieței monetare ca instrumente se înțelege ca trimitere la următoarele: (a) instrumente financiare admise la tranzacționare sau tranzacționate pe o piață reglementată în conformitate cu articolul 19 alineatul (1) literele (a), (b) și (c) din Directiva 85/611/CEE; (b) instrumente financiare care nu sunt admise spre tranzacționare. (2) Trimiterea din articolul 1 alineatul (9) din Directiva 85/611/CEE la instrumentele pieței monetare ca instrumente în mod normal tranzacționate se înțelege ca trimitere la instrumente financiare care îndeplinesc următoarele criterii: (a) la emisiune au o scadență de până la și inclusiv 397 de zile; (b) au o scadență reziduală de până la și inclusiv 397 de zile; (c) suferă modificări regulate ale randamentului în linie cu termenii pieței monetare cel puțin o dată la 397 de zile;</p>	<p>Art. 3 (1) În aplicarea prevederilor art. 101, alin. (1) din Legea nr. 297/2004, prin instrumente ale pieței monetare se înțeleg următoarele: (a) instrumente financiare admise la tranzacționare sau tranzacționate pe o piață reglementată în conformitate cu art. 101 alin. (1) literele (a) și (c) din Legea nr. 297/2004; (b) instrumente financiare care nu sunt admise la tranzacționare. (2) Prin instrumente ale pieței monetare tranzacționate de regulă în cadrul pieței monetare se înțeleg instrumentele financiare care îndeplinesc unul din următoarele criterii: (a) au o maturitate de până la 397 de zile, inclusiv; (b) au o scadență reziduală de până la 397 de zile, inclusiv; (c) sunt supuse unor modificări regulate ale randamentului, conform condițiilor pieței monetare, cel puțin o dată la 397 de zile; (d) profilul de risc al acestora, incluzând riscurile de credit și de rată a dobânzii, corespunde profilului de risc aferent instrumentelor financiare care au o scadență în</p>

	DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză</i>)	DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română</i>)	PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE
	(d) their risk profile, including credit and interest rate risks, corresponds to that of financial instruments which have a maturity as referred to in points (a) or (b), or are subject to a yield adjustment as referred to in point (c).	(d) profilul de risc, inclusiv riscurile de credit și ale ratei dobânzii, corespunde profilului instrumentelor financiare care au o scadență în conformitate cu literele (a) sau (b), ori sunt supuse unei modificări a randamentului în conformitate cu litera (c).	conformitate cu literele (a) sau (b), ori sunt supuse unei modificări a randamentului, în conformitate cu litera (c).
4	<i>Article 4</i> Article 1(9) of Directive 85/611/EEC - Liquid instruments with a value which can be accurately determined at any time 1. The reference in Article 1(9) of Directive 85/611/EEC to money market instruments as instruments which are liquid shall be understood as a reference to financial instruments which can be sold at limited cost in an adequately short time frame, taking into account the obligation of the UCITS to repurchase or redeem its units at the request of any unit holder. 2. The reference in Article 1(9) of Directive 85/611/EEC to money market instruments as instruments which have a value which can be accurately determined at any time shall be understood as a reference to financial instruments for which accurate and reliable valuations	<i>Articolul 4</i> Articolul 1 alineatul (9) din Directiva 85/611/CEE - Instrumente lichide cu o valoare ce poate fi determinată cu exactitate în orice moment (1) Trimiterea din articolul 1 alineatul (9) din Directiva 85/611/CEE la instrumentele pieței monetare care sunt lichide se înțelege ca trimitere la instrumente financiare care pot fi vândute la preț limitat într-o perioadă de timp suficient de scurtă, ținând seama de obligația OPCVM de a răscumpăra sau de a-și răscumpăra unitățile la cererea oricărui deținător de unități. (2) Trimiterea din articolul 1 alineatul (9) din Directiva 85/611/CEE la instrumentele pieței monetare ca instrumente cu o valoare ce poate fi determinată cu exactitate în orice moment se înțelege ca trimitere la instrumente financiare pentru care sunt disponibile sisteme	Art. 4 (1) În aplicarea prevederilor art. 101, alin. (2) din Legea nr. 297/2004, instrumentele pieței monetare care sunt lichide reprezintă instrumentele financiare care pot fi vândute cu costuri limitate într-o perioadă de timp relativ scurtă, ținând seama de obligația OPCVM de a răscumpăra unitățile de fond la cererea oricărui deținător de unități de fond. (2) În aplicarea prevederilor art. 101, alin. (2) din Legea nr. 297/2004, instrumentele pieței monetare cu o valoare ce poate fi precis determinată în orice moment reprezintă instrumentele financiare pentru care sunt disponibile sisteme de evaluare exacte și fiabile care îndeplinesc următoarele criterii:

	<p>DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză</i>)</p>	<p>DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română</i>)</p>	<p>PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE</p>
	<p>systems, which fulfil the following criteria, are available: (a) they enable the UCITS to calculate a net asset value in accordance with the value at which the financial instrument held in the portfolio could be exchanged between knowledgeable willing parties in an arm's length transaction; (b) they are based either on market data or on valuation models including systems based on amortised costs.</p> <p>3. The criteria referred to in paragraphs 1 and 2 shall be presumed to be fulfilled in the case of financial instruments which are normally dealt in on the money market for the purposes of Article 1(9) of Directive 85/611/EEC and which are admitted to, or dealt in on, a regulated market in accordance with points (a), (b) or (c) of Article 19(1) thereof, unless there is information available to the UCITS that would lead to a different determination.</p>	<p>de evaluare exacte și sigure care îndeplinesc următoarele criterii: (a) permit OPCVM să calculeze valoarea activului net conform valorii la care instrumentul financiar din portofoliu ar putea fi schimbat între părți dispuse, bine informate în cadrul unei tranzacții neprivilegiate; (b) se bazează fie pe datele de pe piață fie pe modele de evaluare, inclusiv sisteme bazate pe costuri amortizate.</p> <p>(3) Criteriile prevăzute la alineatele (1) și (2) sunt considerate ca fiind îndeplinite în cazul instrumentelor financiare în mod normal tranzacționate pe piața monetară în sensul articolului 1 alineatul (9) din Directiva 85/611/CEE și admise sau tranzacționate pe o piață reglementată, în conformitate cu articolul 19 alineatul (1) literele (a), (b) sau (c), cu excepția cazului în care OPCVM deține informații care ar duce la o determinare diferită.</p>	<p>(a) permit OPCVM să calculeze valoarea activului net corespunzătoare valorii la care instrumentul financiar deținut în portofoliu ar putea fi schimbat între părți doritoare, aflate în cunoștință de cauză, în cadrul unei tranzacții caracterizate prin independența părților; (b) se bazează fie pe datele pieței, fie pe modele de evaluare, incluzând sisteme bazate pe costuri amortizate.</p> <p>(3) Criteriile prevăzute la alin. (1) și (2) sunt considerate ca fiind îndeplinite în cazul instrumentelor financiare tranzacționate de regulă în cadrul pieței monetare, în sensul art. 101 alin. (2) din Legea nr. 297/2004 și care sunt admise sau tranzacționate pe o piață reglementată, în conformitate cu art. 101 alin. (1) lit. (a) sau (b), cu excepția cazului în care OPCVM deține informații care ar conduce la o concluzie diferită.</p>
<p>5</p>	<p><i>Article 5</i> Article 19(1)(h) of Directive 85/611/EEC - Instruments of which the issue or issuer is regulated for the purpose of protecting investors and</p>	<p><i>Articolul 5</i> Articolul 19 alineatul (1) litera (h) din Directiva 85/611/CEE - Instrumente a căror emisiune sau emitent este reglementat în sensul protejării investitorilor și a</p>	

<p align="center">DIRECTIVA NR. 2007/16/CE <i>(Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză)</i></p>	<p align="center">DIRECTIVA NR. 2007/16/CE <i>(Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română)</i></p>	<p align="center">PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE</p>
<p>savings</p> <p>1. The reference in Article 19(1)(h) of Directive 85/611/EEC to money market instruments, other than those dealt in on a regulated market, of which the issuer or the issuer is itself regulated for the purpose of protecting investors and savings, shall be understood as a reference to financial instruments which fulfil the following criteria:</p> <p>(a) they fulfil one of the criteria set out in Article 3(2) and all the criteria set out in Article 4(1) and (2);</p> <p>(b) appropriate information is available for them, including information which allows an appropriate assessment of the credit risks related to the investment in such instruments, taking into account paragraphs 2, 3 and 4 of this Article;</p> <p>(c) they are freely transferable.</p> <p>2. For money market instruments covered by the second and the fourth indents of Article 19(1)(h) of Directive 85/611/EEC, or for those which are issued by a local or regional authority of a Member State or by a public international body but are not guaranteed by a Member State or, in the case of a federal State which is a Member</p>	<p>economiilor</p> <p>(1) Trimiterea din articolul 19 alineatul (1) litera (h) din Directiva 85/611/CEE la instrumentele pieței monetare, altele decât cele tranzacționate pe o piață reglementată, a căror emisiune sau al cărui emitent este reglementat în sensul protejării investitorilor și a economiilor, se înțelege ca trimitere la instrumente financiare care îndeplinesc următoarele criterii:</p> <p>(a) îndeplinesc unul din criteriile stabilite la articolul 3 alineatul (2) și toate criteriile stabilite la articolul 4 alineatul (1) și articolul 4 alineatul (2);</p> <p>(b) au la dispoziție informații corespunzătoare, inclusive informații care permit o evaluare adecvată a riscurilor de credit aferente investiției în astfel de instrumente, ținând seama de alineatele (2), (3) și (4) ale acestui articol;</p> <p>(c) sunt liber transferabile.</p> <p>(2) În cazul instrumentelor pieței monetare reglementate la articolul 19 alineatul (1) litera (h) a doua și a patra liniuță din Directiva 85/611/CEE sau în cazul celor emise de o autoritate locală sau regională a unui stat membru sau de un organism public internațional care, însă, nu sunt garantate de un stat membru sau, în cazul unui stat federal</p>	<p>Art. 5 (1) În aplicarea prevederilor art. 101, alin. (1), lit. g) din Legea nr. 297/2004, instrumentele pieței monetare, altele decât cele tranzacționate pe o piață reglementată, a căror emisiune sau al cărui emitent se supune reglementărilor referitoare la protecția investitorilor și a economiilor acestora, reprezintă instrumentele financiare care îndeplinesc următoarele criterii:</p> <p>(a) respectă unul din criteriile stabilite la art. 3 alin. (2) și toate criteriile stabilite la art. 4 alin.(1) și alin.(2);</p> <p>(b) sunt disponibile informații corespunzătoare în ceea ce le privește, incluzând informații care permit o evaluare adecvată a riscurilor de credit aferente investiției în astfel de instrumente, ținând seama de alin. (2), (3) și (4) ale prezentului articol;</p> <p>(c) sunt liber transferabile.</p> <p>(2) În cazul instrumentelor pieței monetare prevăzute la art. 101 alin. (1) litera g) pct. 2 și pct. 4 din Legea nr. 297/2004 sau în cazul celor emise de o autoritate locală sau regională a unui stat membru sau de un organism public internațional care, însă, nu sunt garantate de un stat membru sau, în cazul unui stat federal care este stat membru, de unul din membrii care</p>

<p>DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză</i>)</p>	<p>DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română</i>)</p>	<p>PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE</p>
<p>State, by one of the members making up the federation, appropriate information as referred to in point (b) of paragraph 1 of this Article shall consist in the following:</p> <p>(a) information on both the issue or the issuance programme and the legal and financial situation of the issuer prior to the issue of the money market instrument;</p> <p>(b) updates of the information referred to in point (a) on a regular basis and whenever a significant event occurs;</p> <p>(c) the information referred to in point (a), verified by appropriately qualified third parties not subject to instructions from the issuer;</p> <p>(d) available and reliable statistics on the issue or the issuance programme.</p> <p>3. For money market instruments covered by the third indent of Article 19(1)(h) of Directive 85/611/EEC, appropriate information as referred to in point (b) of paragraph 1 of this Article shall consist in the following:</p> <p>(a) information on the issue or the issuance programme or on the legal and financial situation of the issuer prior to the issue of the money market instrument;</p> <p>(b) updates of the information referred to in point (a) on a regular basis and whenever a significant event occurs;</p>	<p>care este stat membru, de unul din membrii care face parte din federație, informațiile corespunzătoare în conformitate cu alineatul (1) litera (b) din prezentul articol constau în următoarele:</p> <p>(a) informații privind atât emisiunea sau programul de emisiune, cât și situația juridică și financiară a emitentului înaintea emisiunii instrumentului pe piața monetară;</p> <p>(b) actualizări ale informațiilor prevăzute la litera (a) în mod regulat și la apariția unui eveniment semnificativ;</p> <p>(c) informațiile menționate la litera (a), verificate de terți calificați în mod corespunzător, care nu se supun instrucțiunilor unui emitent;</p> <p>(d) statistici sigure și disponibile privind emisiunea sau programul de emisiune.</p> <p>(3) În cazul instrumentelor pieței monetare reglementate la articolul 19 alineatul (1) litera (h) a treia liniuță din Directiva 85/611/CEE, informațiile corespunzătoare menționate la alineatul (1) litera (b) din prezentul articol constau în următoarele:</p> <p>(a) informații privind emisiunea sau programul de emisiune sau situația juridică și financiară a emitentului înaintea emisiunii instrumentului</p>	<p>face parte din federație, informațiile corespunzătoare în conformitate cu alin. (1) litera b) din prezentul articol constau în următoarele:</p> <p>(a) informații privind atât emisiunea sau programul de emisiune, cât și situația juridică și financiară a emitentului înaintea emiterii instrumentului pieței monetare;</p> <p>(b) actualizări regulate și la apariția oricărui eveniment semnificativ, ale informațiilor prevăzute la litera a);</p> <p>(c) informațiile menționate la litera a), verificate de către părți terțe calificate în mod corespunzător, care nu primesc instrucțiuni din partea emitentului;</p> <p>(d) statistici disponibile și fiabile privind emisiunea sau programul de emisiune.</p> <p>(3) În cazul instrumentelor pieței monetare prevăzute la art. 101 alin. (1) litera g) pct. 3 din Legea nr. 297/2004, informațiile corespunzătoare menționate la alin. (1) litera b) din prezentul articol constau în următoarele:</p> <p>(a) informații privind emisiunea sau programul de emisiune sau situația juridică și financiară a emitentului înaintea emiterii instrumentului pieței monetare;</p> <p>(b) actualizări regulate și la apariția unui eveniment semnificativ, ale informațiilor</p>

	DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză</i>)	DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română</i>)	PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE
	<p>(c) available and reliable statistics on the issue or the issuance programme or other data enabling an appropriate assessment of the credit risks related to the investment in such instruments.</p> <p>4. For all money market instruments covered by the first indent of Article 19(1)(h) of Directive 85/611/EEC except those referred to in paragraph 2 of this Article and those issued by the European Central Bank or by a central bank from a Member State, appropriate information as referred to in point (b) of paragraph 1 of this Article shall consist in information on the issue or the issuance programme or on the legal and financial situation of the issuer prior to the issue of the money market instrument.</p>	<p>pe piața monetară;</p> <p>(b) actualizări ale informațiilor prevăzute la litera (a) în mod regulat și la apariția unui eveniment semnificativ;</p> <p>(c) statistici sigure și disponibile privind emisiunea sau programul de emisiune ori alte date care permit o evaluare corespunzătoare a riscurilor de credit aferente investiției în astfel de instrumente.</p> <p>(4) În cazul tuturor instrumentelor de pe piața monetară, reglementate la articolul 19 alineatul (1) litera (h) prima liniuță din Directiva 85/611/CEE, cu excepția celor menționate la alineatul (2) din prezentul articol și a celor emise de Banca Centrală Europeană și de o bancă centrală dintr-un stat membru, informațiile corespunzătoare menționate la alineatul (1) litera (b) din prezentul articol constau din informații privind emisiunea sau programul de emisiune ori situația juridică și financiară a emitentului înaintea emisiunii instrumentului pe piața monetară.</p>	<p>prevăzute la litera a);</p> <p>(c) statistici disponibile și fiabile privind emisiunea sau programul de emisiune ori alte informații care permit o evaluare adecvată a riscurilor de credit aferente investiției în astfel de instrumente.</p> <p>(4) În cazul tuturor instrumentelor pieței monetare, prevăzute la art. 101 alin.(1) litera g) pct. 1 din Legea nr. 297/2004, cu excepția celor menționate la alin. (2) din prezentul articol și a celor emise de Banca Centrală Europeană sau de o bancă centrală dintr-un stat membru, informațiile corespunzătoare menționate la alin. (1) litera b) din prezentul articol constau în informații privind emisiunea sau programul de emisiune ori situația juridică și financiară a emitentului înaintea emiterii instrumentului pieței monetare.</p>
6	<i>Article 6</i> Article 19(1)(h) of Directive 85/611/EEC - Establishment which is subject to and complies with prudential	<i>Articolul 6</i> Articolul 19 alineatul (1) litera (h) din Directiva 85/611/CEE - Instituția care este	

	DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză</i>)	DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română</i>)	PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE
	<p>rules considered by the competent authorities to be at least as stringent as those laid down by Community law</p> <p>The reference in the third indent of Article 19(1)(h) of Directive 85/611/EEC to an establishment which is subject to and complies with prudential rules considered by the competent authorities to be at least as stringent as those laid down by Community law shall be understood as a reference to an issuer which is subject to and complies with prudential rules and fulfils one of the following criteria:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. it is located in the European Economic Area; 2. it is located in the OECD countries belonging to the Group of Ten; 3. it has at least investment grade rating; 4. it can be demonstrated on the basis of an in-depth analysis of the issuer that the prudential rules applicable to that issuer are at least as stringent as those laid down by Community law. 	<p>supusă și se conformează regulilor prudențiale considerate de autoritățile competente a fi cel puțin la fel de stringente precum cele prevăzute de dreptul comunitar</p> <p>Trimiterea din articolul 19 alineatul (1) litera (h) a treia liniuță din Directiva 85/611/CEE la o instituție care este supusă și se conformează regulilor prudențiale considerate de autoritățile competente ca fiind cel puțin la fel de stringente precum cele prevăzute de dreptul comunitar se înțelege ca trimitere la un emitent care este supus și se conformează regulilor prudențiale și îndeplinește unul din următoarele criterii:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. se află în Spațiul Economic European; 2. se află în țările OCDE ce fac parte din Grupul celor Zece; 3. are cel puțin un calificativ de risc scăzut de investiții; 4. se poate demonstra, pe baza unei analize aprofundate a emitentului, că regulile prudențiale aplicabile respectivului emitent sunt cel puțin la fel de stringente precum cele prevăzute de dreptul comunitar. 	<p>Art. 6 În aplicarea prevederilor art. 101, alin. (1), lit. g), pct. 3 din Legea nr. 297/2004, entitatea care este supusă și se conformează regulilor prudențiale considerate de C.N.V.M. ca fiind cel puțin la fel de stricte precum cele prevăzute de legislația comunitară reprezintă un emitent care este supus și se conformează unor reguli prudențiale și îndeplinește unul din următoarele criterii:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. este situat în Spațiul Economic European; 2. este situat în țările OECD care fac parte din Grupul celor Zece; 3. are un rating aferent cel puțin nivelului investițional (<i>"investment grade"</i>); 4. se poate demonstra, pe baza unei analize aprofundate a emitentului, că regulile prudențiale aplicabile respectivului emitent sunt cel puțin la fel de stricte precum cele prevăzute de legislația comunitară.
7	<i>Article 7</i> Article 19(1)(h) of Directive 85/611/EEC - Securitisation vehicles	<i>Articolul 7</i> Articolul 19 alineatul (1) litera (h) din Directiva 85/611/CEE - Mijloace de	

	DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză</i>)	DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română</i>)	PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE
	<p>which benefit from a banking liquidity line</p> <p>1. The reference in the fourth indent of Article 19(1)(h) of Directive 85/611/EEC to securitisation vehicles shall be understood as a reference to structures, whether in corporate, trust or contractual form, set up for the purpose of securitisation operations.</p> <p>2. The reference in the fourth indent of Article 19(1)(h) of Directive 85/611/EEC to banking liquidity lines shall be understood as a reference to banking facilities secured by a financial institution which itself complies with the third indent of Article 19(1)(h) of Directive 85/611/EEC.</p>	<p>transformare a creanțelor în titluri negociabile care beneficiază de o linie bancară de lichidități</p> <p>(1) Trimiterea din articolul 19 alineatul (1) litera (h) a patra liniuță din Directiva 85/611/CEE la mijloacele de transformare a creanțelor în titluri negociabile se înțelege ca trimitere la structuri, sub formă corporativă, fiduciară sau contractuală, stabilite în sensul operațiunilor ce permit transformarea creanțelor în titluri negociabile.</p> <p>(2) Trimiterea din articolul 19 alineatul (1) litera (h) a patra liniuță din Directiva 85/611/CEE la linia bancară de lichidități se înțelege ca trimitere la facilitățile bancare asigurate de o instituție financiară în conformitate cu articolul 19 alineatul (1), litera (h) a treia liniuță din Directiva 85/611/CEE.</p>	<p>Art. 7 (1) În aplicarea prevederilor art. 101, alin. (1), lit. g), pct. 4 din Legea nr. 297/2004, vehicule de securitizare reprezintă entitățile constituite sub formă de fonduri sau societăți, care au ca obiect de activitate operațiunile de securitizare.</p> <p>(2) În aplicarea prevederilor art. 101, alin. (1), lit. g), pct. 3 din Legea nr. 297/2004, linia bancară de finanțare reprezintă facilitatea bancară asigurată de o instituție financiară care respectă prevederile art. 101 alin. (1) lit. g) pct. 3 din Legea nr. 297/2004.</p>
8	<p><i>Article 8</i></p> <p>Articles 1(2) and 19(1)(g) of Directive 85/611/EEC - Liquid financial assets with respect to financial derivative instruments</p> <p>1. The reference in Article 1(2) of Directive 85/611/EEC to liquid financial assets shall be understood, with respect to</p>	<p><i>Articolul 8</i></p> <p>Articolul 1 alineatul (2) și articolul 19 alineatul (1) litera (g) din Directiva 85/611/CEE - Active financiare lichide privind instrumentele financiare derivate</p> <p>(1) Trimiterea din articolul 1 alineatul (2) din Directiva 85/611/CEE la activele financiare lichide privind instrumentele financiare</p>	<p>Art. 8 (1) În aplicarea prevederilor art. 76, alin. (1) din Legea nr. 297/2004, instrumente financiare lichide, cu referire la instrumentele</p>

<p>DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză</i>)</p>	<p>DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română</i>)</p>	<p>PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE</p>
<p>financial derivative instruments, as a reference to financial derivative instruments which fulfil the following criteria:</p> <p>(a) their underlyings consist in one or more of the following:</p> <p>(i) assets as listed in Article 19(1) of Directive 85/611/EEC including financial instruments having one or several characteristics of those assets;</p> <p>(ii) interest rates;</p> <p>(iii) foreign exchange rates or currencies;</p> <p>(iv) financial indices;</p> <p>(b) in the case of OTC derivatives, they comply with the conditions set out in the second and third indents of Article 19(1)(g) of Directive 85/611/EEC.</p> <p>2. Financial derivative instruments as referred to in Article 19(1)(g) of Directive 85/611/EEC shall be taken to include instruments which fulfil the following criteria:</p> <p>(a) they allow the transfer of the credit risk of an asset as referred to in point (a) of paragraph 1 of this Article independently from the other risks associated with that asset;</p> <p>(b) they do not result in the delivery or in the transfer, including in the form of cash,</p>	<p>derivate se înțelege ca trimitere la instrumentele financiare derivate care îndeplinesc următoarele criterii:</p> <p>(a) valorile de bază ale acestora constau în una sau mai multe din următoarele:</p> <p>(i) activele din articolul 19 alineatul (1) din Directiva 85/611/CEE, inclusiv instrumentele financiare cu una sau mai multe caracteristici ale activelor respective;</p> <p>(ii) ratele dobânzii;</p> <p>(iii) monedele sau cursurile de schimb valutar;</p> <p>(iv) indici financiari;</p> <p>(b) în cazul instrumentelor financiare derivate tranzacționate pe OTC, acestea îndeplinesc condițiile din articolul 19 alineatul (1) litera (g) a doua și a treia liniuță din Directiva 85/611/CEE.</p> <p>(2) Instrumentele financiare derivate menționate la articolul 19 alineatul (1) litera (g) din Directiva 85/611/CEE se interpretează în sensul includerii instrumentelor care îndeplinesc următoarele criterii:</p> <p>(a) permit transferul riscului de credit al unui activ menționat la alineatul (1) litera (a) din prezentul articol, independent de celelalte riscuri asociate activului respectiv;</p> <p>(b) nu au drept rezultat livrarea sau transferul, inclusiv sub formă de numerar, a altor active</p>	<p>financiare derivate, reprezintă instrumentele financiare derivate care îndeplinesc următoarele criterii:</p> <p>(a) activele lor suport constau în una sau mai multe din următoarele:</p> <p>(i) instrumentele financiare menționate la art. 101 alin. (1) din Legea nr. 297/2004, inclusiv instrumentele financiare cu una sau mai multe caracteristici ale activelor respective;</p> <p>(ii) rate ale dobânzii;</p> <p>(iii) rate de schimb valutar sau valute;</p> <p>(iv) indici financiari;</p> <p>(b) în cazul instrumentelor financiare derivate tranzacționate în afara piețelor reglementate, acestea îndeplinesc condițiile prevăzute la art. 101 alin. (1) litera (f) pct. 2 și pct. 3 din Legea nr. 297/2004.</p> <p>(2) În aplicarea prevederilor art. 101, alin. (1), lit. f) din Legea nr. 297/2004, instrumente financiare derivate includ instrumentele care îndeplinesc următoarele criterii:</p> <p>(a) permit transferul riscului de credit al unui activ menționat la alin. (1) lit a), independent de celelalte riscuri asociate activului respectiv;</p> <p>(b) nu au drept rezultat livrarea sau transferul, inclusiv sub formă de numerar, a altor active în afara celor menționate la art. 101 și art. 102 din Legea nr. 297/2004;</p> <p>(c) îndeplinesc criteriile pentru instrumente</p>

<p>DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză</i>)</p>	<p>DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română</i>)</p>	<p>PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE</p>
<p>of assets other than those referred to in Article 19(1) and (2) of Directive 85/611/EEC;</p> <p>(c) they comply with the criteria for OTC-derivatives laid down in the second and third indents of Article 19(1)(g) of Directive 85/611/EEC and in paragraphs 3 and 4 of this Article;</p> <p>(d) their risks are adequately captured by the risk management process of the UCITS, and by its internal control mechanisms in the case of risks of asymmetry of information between the UCITS and the counterparty to the credit derivative resulting from potential access of the counterparty to non-public information on firms the assets of which are used as underlyings by credit derivatives.</p> <p>3. For the purposes of the third indent of Article 19(1)(g) of Directive 85/611/EEC, the reference to fair value shall be understood as a reference to the amount for which an asset could be exchanged, or a liability settled, between knowledgeable, willing parties in an arm's length transaction.</p> <p>4. For the purposes of the third indent of Article 19(1)(g) of Directive 85/611/EEC,</p>	<p>în afara celor menționate la articolul 19 alineatele (1) și (2) din Directiva 85/611/CEE;</p> <p>(c) îndeplinesc criteriile pentru instrumente financiare derivate tranzacționate pe OTC din articolul 19 alineatul (1) litera (g) a doua și a treia liniuță din Directiva 85/611/CEE și alineatele (3) și (4) din prezentul articol;</p> <p>(d) riscurile lor sunt cuprinse în procesul de gestionare a riscurilor OPCVM și în mecanismele interne de control în cazul riscurilor de asimetrie a informațiilor între OPCVM și cealaltă parte a derivatului de credit care rezultă din potențialul acces al părții la informații care nu sunt făcute publice privind firmele ale căror active sunt utilizate ca valori de bază de către derivatele de credit.</p> <p>(3) În sensul articolului 19 alineatul (1) litera (g) a treia liniuță din Directiva 85/611/CEE, trimiterea la valoarea reală se înțelege ca trimitere la suma contra căreia poate fi schimbat un activ sau poate fi lichidată o obligație între părți dispuse, bine informate în cadrul unei tranzacții neprivilegiate.</p> <p>(4) În sensul articolului 19 alineatul (1) litera (g) a treia liniuță din Directiva 85/611/CEE, trimiterea la evaluarea sigură și verificabilă se înțelege ca trimitere la o</p>	<p>financiare derivate tranzacționate în afara piețelor reglementate conform art. 101 alin. (1) litera f) pct. 2 și 3 din Legea nr. 297/2004 și alin. (3) și (4) din prezentul articol;</p> <p>(d) riscurile lor sunt cuprinse în mod corespunzător în sistemul de administrare a riscurilor al OPCVM și în mecanismele de control interne în cazul riscurilor de asimetrie a informațiilor între OPCVM și contrapartea la instrumentul financiar derivat de credit care rezultă din potențialul acces al contrapărții la informații care nu sunt făcute publice privind firmele ale căror active sunt utilizate ca active suport ale instrumentelor financiare derivate de credit.</p> <p>(3) În aplicarea prevederilor art. 101, alin. (1), lit. f), pct. 3 din Legea nr. 297/2004, valoare reală reprezintă suma contra căreia poate fi schimbat un activ sau poate fi lichidată o obligație între părți doritoare, aflate în cunoștință de cauză, în cadrul unei tranzacții caracterizate prin independența părților.</p> <p>(4) În aplicarea prevederilor art. 101, alin. (1), lit. f), pct. 3 din Legea nr. 297/2004, evaluare de încredere și verificabilă reprezintă o evaluare, efectuată de către OPCVM, corespunzătoare valorii reale prevăzute la alin. (3), care nu se bazează numai pe cotațiile</p>

	<p align="center">DIRECTIVA NR. 2007/16/CE <i>(Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză)</i></p>	<p align="center">DIRECTIVA NR. 2007/16/CE <i>(Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română)</i></p>	<p align="center">PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE</p>
	<p>the reference to reliable and verifiable valuation shall be understood as a reference to a valuation, by the UCITS, corresponding to the fair value as referred to in paragraph 3 of this Article, which does not rely only on market quotations by the counterparty and which fulfils the following criteria:</p> <p>(a) the basis for the valuation is either a reliable up-to-date market value of the instrument, or, if such a value is not available, a pricing model using an adequate recognised methodology;</p> <p>(b) verification of the valuation is carried out by one of the following:</p> <p>(i) an appropriate third party which is independent from the counterparty of the OTC-derivative, at an adequate frequency and in such a way that the UCITS is able to check it;</p> <p>(ii) a unit within the UCITS which is independent from the department in charge of managing the assets and which is adequately equipped for such purpose.</p> <p>5. The reference in Articles 1(2) and 19(1)(g) of Directive 85/611/EEC to liquid financial assets shall be understood as excluding derivatives on commodities.</p>	<p>evaluare, efectuată de către OPCVM, corespunzătoare valorii reale menționate la alineatul (3) al acestui articol, care nu se bazează numai pe cotațiile pieței oferite de cealaltă parte și care îndeplinește următoarele criterii:</p> <p>(a) baza evaluării este fie o valoare de piață sigură, actualizată, a instrumentului, fie, dacă o astfel de valoare nu este disponibilă, un model de stabilire a prețului, utilizând o metodologie adecvată recunoscută;</p> <p>(b) verificarea evaluării este realizată de unul din următorii:</p> <p>(i) un terț corespunzător, independent de cealaltă parte a instrumentului financiar derivat tranzacționat pe OTC, cu o frecvență adecvată și astfel încât OPCVM să o poată verifica;</p> <p>(ii) o unitate din cadrul OPCVM, independentă de departamentul responsabil de gestionarea activelor și care este dotat corespunzător în acest scop.</p> <p>(5) Trimiterea din articolul 1 alineatul (2) și articolul 19 alineatul (1) litera (g) din Directiva 85/611/CEE la activele lichide financiare se înțelege ca excluzând instrumentele financiare derivate pe mărfuri.</p>	<p>pieței oferite de contraparte și care îndeplinește următoarele criterii:</p> <p>(a) baza evaluării este fie o valoare de piață fiabilă și actualizată a instrumentului financiar, fie, dacă o astfel de valoare nu este disponibilă, un model de stabilire a prețului care utilizează o metodologie adecvată și recunoscută;</p> <p>(b) verificarea evaluării este realizată de una din următoarele entități:</p> <p>(i) o terță parte corespunzătoare, independentă de contrapartea la instrumentul financiar derivat tranzacționat în afara piețelor reglementate, cu o frecvență adecvată și de o manieră care poate fi verificată de către OPCVM;</p> <p>(ii) un departament din cadrul OPCVM, independent de departamentul responsabil de administrarea activelor și care este dotat corespunzător în acest scop.</p> <p>(5) În aplicarea prevederilor art. 76, alin. (1) și art. 101, alin. (1), lit. f) din Legea nr. 297/2004, instrumentele financiare lichide nu includ instrumentele financiare derivate pe mărfuri.</p>

	<p align="center">DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/</i> <i>20.03.2007 - ediție în limba engleză</i>)</p>	<p align="center">DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 –</i> <i>ediție în limba română</i>)</p>	<p align="center">PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE</p>
<p>9</p>	<p><i>Article 9</i> Article 19(1)(g) of Directive 85/611/EEC - Financial indices 1. The reference in point (g) of Article 19(1) of Directive 85/611/EEC to financial indices shall be understood as a reference to indices which fulfil the following criteria: (a) they are sufficiently diversified, in that the following criteria are fulfilled: (i) the index is composed in such a way that price movements or trading activities regarding one component do not unduly influence the performance of the whole index; (ii) where the index is composed of assets referred to in Article 19(1) of Directive 85/611/EEC, its composition is at least diversified in accordance with Article 22a of that Directive; (iii) where the index is composed of assets other than those referred to in Article 19(1) of Directive 85/611/EEC, it is diversified in a way which is equivalent to that provided for in Article 22a of that Directive; (b) they represent an adequate benchmark for the market to which they refer, in that the following criteria are fulfilled: (i) the index measures the performance of</p>	<p><i>Articolul 9</i> Articolul 19 alineatul (1) litera (g) din Directiva 85/611/CEE - Indici financiari (1) Trimiterea din articolul 19 alineatul (1) litera (g) din Directiva 85/611/CEE la indicii financiari se înțelege ca trimitere la indicii care îndeplinesc următoarele criterii: (a) sunt suficient de diversificați, adică sunt îndeplinite următoarele criterii: (i) indicele este alcătuit astfel încât fluctuația cursurilor sau activitățile de tranzacționare privind un singur element să nu influențeze în mod necorespunzător performanța întregului indice; (ii) dacă indicele este alcătuit din activele menționate în articolul 19 alineatul (1) din Directiva 85/611/CEE, compoziția sa este cel puțin diversificată în conformitate cu articolul 22 litera (a) din aceeași directivă; (iii) dacă indicele este compus din alte active decât cele menționate la articolul 19 alineatul (1) din Directiva 85/611/CEE, acesta este diversificat astfel încât să fie echivalentul celui prevăzut la articolul 22 litera (a) din aceeași directivă; (b) reprezintă un reper adecvat pentru piața la care fac referire, adică sunt îndeplinite următoarele criterii: (i) indicele măsoară performanța unui grup</p>	<p>Art. 9 (1) În aplicarea prevederilor art. 101, alin. (1), lit. f) din Legea nr. 297/2004, indici financiari reprezintă indicii care îndeplinesc următoarele criterii: (a) au o structură suficient de diversificată, în sensul că sunt îndeplinite următoarele criterii: (i) indicele este alcătuit astfel încât fluctuația prețurilor sau a activităților de tranzacționare privind o singură componentă a acestuia să nu influențeze în mod necorespunzător performanța întregului indice; (ii) dacă indicele este alcătuit din activele prevăzute la art. 101 alin. (1) din Legea nr. 297/2004, compoziția sa este diversificată cel puțin în conformitate cu articolul 160 din Regulamentul CNVM nr. 15/2004; (iii) dacă indicele este compus din alte active decât cele menționate la art. 101 alin.(1) din Legea nr. 297/2004, acesta este diversificat într-un mod echivalent cu cel prevăzut la art. 160 din Regulamentul CNVM nr. 15/2004; (b) sunt reprezentativi pentru piața la care fac referire, în sensul că sunt îndeplinite următoarele criterii: (i) indicele măsoară performanța unui grup reprezentativ de active suport într-un mod pertinent și adecvat;</p>

	<p align="center">DIRECTIVA NR. 2007/16/CE <i>(Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză)</i></p>	<p align="center">DIRECTIVA NR. 2007/16/CE <i>(Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română)</i></p>	<p align="center">PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE</p>
	<p>a representative group of underlyings in a relevant and appropriate way;</p> <p>(ii) the index is revised or rebalanced periodically to ensure that it continues to reflect the markets to which it refers following criteria which are publicly available;</p> <p>(iii) the underlyings are sufficiently liquid, which allows users to replicate the index, if necessary;</p> <p>(c) they are published in an appropriate manner, in that the following criteria are fulfilled:</p> <p>(i) their publication process relies on sound procedures to collect prices and to calculate and to subsequently publish the index value, including pricing procedures for components where a market price is not available;</p> <p>(ii) material information on matters such as index calculation, rebalancing methodologies, index changes or any operational difficulties in providing timely or accurate information is provided on a wide and timely basis.</p> <p>2. Where the composition of assets which are used as underlyings by financial derivatives in accordance with Article 19(1) of Directive 85/611/EEC does not fulfil the criteria set out in paragraph 1 of</p>	<p>reprezentativ de valori de bază într-un mod relevant și corespunzător;</p> <p>(ii) indicele este revizuit sau reechilibrat periodic pentru a se asigura că reflectă în continuare piețele la care face referire, conform criteriilor disponibile publicului;</p> <p>(iii) valorile de bază sunt suficient de lichide, ceea ce permite utilizatorilor să reproducă indicele, dacă este necesar;</p> <p>(c) sunt publicați în mod corespunzător, adică respectând următoarele criterii:</p> <p>(i) procesul de publicare a acestora se bazează pe proceduri solide de colectare a prețurilor, de calculare și de publicare ulterioară a valorii indicilor, inclusiv pe proceduri de stabilire a prețurilor pentru elementele pentru care nu este disponibil un preț al pieței;</p> <p>(ii) informații relevante privind probleme precum calcularea indicilor metodologii de reechilibrare, modificări ale indicilor sau orice dificultăți operaționale în furnizarea la timp sau de informații exacte sunt furnizate la scară largă și în mod oportun.</p> <p>(2) În cazul în care compoziția activelor care sunt utilizate ca valori de bază de către derivatele financiare în conformitate cu articolul 19 alineatul (1) din Directiva 85/611/CEE nu îndeplinește criteriile stabilite</p>	<p>(ii) indicele este revizuit sau reechilibrat periodic pentru a se asigura că reflectă în continuare piețele la care face referire, conform unor criterii accesibile public;</p> <p>(iii) activele suport sunt suficient de lichide, ceea ce le permite utilizatorilor să reproducă indicele, dacă este necesar;</p> <p>(c) sunt publicați în mod adecvat, cu respectarea următoarelor criterii:</p> <p>(i) procesul de publicare a acestora se bazează pe proceduri solide de colectare a prețurilor, de calculare și de publicare ulterioară a valorii indicilor, incluzând proceduri de stabilire a prețurilor pentru elementele pentru care nu este disponibil un preț al pieței;</p> <p>(ii) informații relevante referitoare la calcularea indicilor, metodologii de reechilibrare, modificări ale indicilor sau orice dificultăți operaționale în furnizarea de informații exacte sau la timp sunt difuzate la scară largă și în timp util.</p> <p>(2) În cazul în care compoziția activelor care sunt utilizate ca active suport ale instrumentelor financiare derivate în conformitate cu art. 101 alin. (1) din Legea nr. 297/2004 nu îndeplinește criteriile stabilite la alin. (1), respectivele instrumente financiare derivate sunt considerate, în cazul în care îndeplinesc criteriile prevăzute la art. 8 alin.</p>

	DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză</i>)	DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română</i>)	PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE
	this Article, those financial derivatives shall, where they comply with the criteria set out in Article 8(1) of this Directive, be regarded as financial derivatives on a combination of the assets referred to in points (i), (ii) and (iii) of Article 8(1)(a).	la alineatul (1) din prezentul articol, respectivele derivate financiare sunt considerate, în cazul în care îndeplinesc criteriile prevăzute la articolul 8 alineatul (1) al acestei directive, drept derivate financiare pe o combinație de active de la punctele (i), (ii) și (iii) din articolul 8 alineatul (1) litera (a).	(1), drept instrumente financiare derivate având ca activ suport o combinație de active prevăzute la punctele (i), (ii) și (iii), litera a), alin. (1) din același articol.
10	<i>Article 10</i> Article 21(3) of Directive 85/611/EEC, fourth subparagraph Transferable securities and money market instruments embedding derivatives 1. The reference in the fourth subparagraph of Article 21(3) of Directive 85/611/EEC to transferable securities embedding a derivative shall be understood as a reference to financial instruments which fulfil the criteria set out in Article 2(1) of this Directive and which contain a component which fulfils the following criteria: (a) by virtue of that component some or all of the cash flows that otherwise would be required by the transferable security which functions as host contract can be modified according to a specified interest rate, financial instrument price, foreign exchange rate, index of prices or rates,	<i>Articolul 10</i> Articolul 21 alineatul (3) din Directiva 85/611/CEE, paragraful al patrulea - Valori mobiliare și instrumente ale pieței monetare care integrează derivate (1) Trimiterea din articolul 21 alineatul (3) paragraful al patrulea din Directiva 85/611/CEE la valorile mobiliare care integrează un derivat se înțelege ca trimitere la instrumentele financiare care îndeplinesc criteriile din articolul 2 alineatul (1) din prezenta directivă și care conțin un element care îndeplinește următoarele criterii: (a) în baza elementului respectiv, unele sau toate fluxurile de numerar care ar fi altfel cerute de valoarea mobilă care funcționează în calitate de contract-gazdă pot fi modificate conform unui rate specifice a dobânzii, prețului instrumentului financiar, cursului de schimb valutar, indicelui prețurilor și ratelor, gradului de solvabilitate sau a indicelui de credit ori	Art. 10 (1) În aplicarea prevederilor art. 103, alin. (7) din Legea nr. 297/2004, valori mobiliare care integrează un instrument financiar derivat reprezintă instrumente financiare care îndeplinesc criteriile prevăzute la art. 2 alin. (1) din prezentul regulament și care conțin o componentă care îndeplinește următoarele criterii: (a) în baza componentei respective, unele sau toate fluxurile de numerar care altfel ar fi cerute de valoarea mobilă care funcționează în calitate de contract-gazdă, pot fi modificate în funcție de o rată a dobânzii, de prețul instrumentului financiar, de cursul de schimb valutar, de un indice al prețurilor sau al ratelor, de un rating de credit sau un indice de credit ori conform unei alte variabile specificate și,

	<p>DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză</i>)</p>	<p>DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română</i>)</p>	<p>PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE</p>
	<p>credit rating or credit index, or other variable, and therefore vary in a way similar to a stand-alone derivative; (b) its economic characteristics and risks are not closely related to the economic characteristics and risks of the host contract; (c) it has a significant impact on the risk profile and pricing of the transferable security.</p> <p>2. Money market instruments which fulfil one of the criteria set out in Article 3(2) and all the criteria set out in Article 4(1) and (2) thereof and which contain a component which fulfils the criteria set out in paragraph 1 of this Article shall be regarded as money market instruments embedding a derivative.</p> <p>3. A transferable security or a money market instrument shall not be regarded as embedding a derivative where it contains a component which is contractually transferable independently of the transferable security or the money market instrument. Such a component shall be deemed to be a separate financial instrument.</p>	<p>altor variabile și, prin urmare, variază într-un mod asemănător unui derivat autonom; (b) caracteristicile sale economice și riscurile nu sunt strâns legate de caracteristicile economice și riscurile contractului gazdă; (c) are un impact semnificativ asupra profilului de risc și stabilirii prețului valorii mobiliare.</p> <p>(2) Instrumentele de pe piața monetară care îndeplinesc unul din criteriile din articolul 3 alineatul (2) și toate criteriile din articolele 4 alineatul (1) și articolul 4 alineatul (2) și care conțin un element ce îndeplinește criteriile de la alineatul (1) din prezentul articol sunt considerate instrumente ale pieței monetare care integrează un derivat.</p> <p>(3) O valoare mobilă sau un instrument de pe piața monetară nu este considerat ca integrând un derivat în cazul în care conține un element care este transferabil din punct de vedere contractual, independent de valoarea mobilă sau de instrumentul pieței monetare. Un astfel de element este considerat instrument financiar separat.</p>	<p>prin urmare, variază într-un mod asemănător unui instrument financiar derivat autonom; (b) caracteristicile economice și riscurile sale nu sunt strâns legate de caracteristicile economice și de riscurile contractului gazdă; (c) are un impact semnificativ asupra profilului de risc și asupra determinării prețului valorii mobiliare.</p> <p>(2) Instrumentele pieței monetare care îndeplinesc unul din criteriile prevăzute la art. 3 alin. (2) și toate criteriile prevăzute la art. 4 alin. (1) și art. 4 alin. (2) și care conțin o componentă ce îndeplinește criteriile de la alin. (1) din prezentul articol sunt considerate instrumente ale pieței monetare care integrează un instrument financiar derivat.</p> <p>(3) O valoare mobilă sau un instrument al pieței monetare nu este considerat ca integrând un instrument financiar derivat în cazul în care conține o componentă care este transferabilă din punct de vedere contractual, independent de valoarea mobilă sau de instrumentul pieței monetare. O astfel de componentă este considerată un instrument financiar separat.</p>

	<p align="center">DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză</i>)</p>	<p align="center">DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română</i>)</p>	<p align="center">PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE</p>
<p>11</p>	<p><i>Article 11</i> Article 21(2) of Directive 85/611/EEC - Techniques and instruments for the purpose of efficient portfolio management 1. The reference in Article 21(2) of Directive 85/611/EEC to techniques and instruments which relate to transferable securities and which are used for the purpose of efficient portfolio management shall be understood as a reference to techniques and instruments which fulfil the following criteria: (a) they are economically appropriate in that they are realised in a cost-effective way; (b) they are entered into for one or more of the following specific aims: (i) reduction of risk; (ii) reduction of cost; (iii) generation of additional capital or income for the UCITS with a level of risk which is consistent with the risk profile of the UCITS and the risk diversification rules laid down in Article 22 of Directive 85/611/EEC; (c) their risks are adequately captured by the risk management process of the UCITS. 2. Techniques and instruments which</p>	<p><i>Articolul 11</i> Articolul 21 alineatul (2) din Directiva 85/611/CEE - Tehnici și instrumente de gestionare eficientă a portofoliului (1) Trimiterea din articolul 21 alineatul (2) din Directiva 85/611/CEE la tehnicile și instrumentele care privesc valorile mobiliare și la care se recurge în sensul unei gestionări eficiente a portofoliului se înțelege ca trimitere la tehnicile și instrumentele care îndeplinesc următoarele criterii: (a) sunt corespunzătoare din punct de vedere economic, adică sunt realizate într-un mod eficient sub aspectul costurilor; (b) sunt încheiate pentru unul sau mai multe din următoarele scopuri specifice: (i) reducerea riscului; (ii) reducerea costului; (iii) generarea de capital sau venituri suplimentare pentru OPCVM cu un nivel de risc în concordanță cu profilul de risc al OPCVM și normele de diversificare a riscului prevăzute la articolul 22 din Directiva 85/611/CEE; (c) riscurile acestora sunt cuprinse în procesul de gestionare a riscurilor OPCVM. (2) Tehnicile și instrumentele care se</p>	<p>Art. 11 (1) În aplicarea prevederilor art. 103 alin. (3) din Legea nr. 297/2004, tehnici și instrumente aferente valorilor mobiliare care sunt utilizate pentru administrarea eficientă a portofoliului reprezintă tehnicile și instrumentele care îndeplinesc următoarele criterii: (a) sunt corespunzătoare din punct de vedere economic, în sensul că sunt realizate într-un mod rentabil; (b) sunt utilizate pentru unul sau mai multe din următoarele scopuri specifice: (i) reducerea riscurilor; (ii) reducerea costurilor; (iii) generarea de capital sau de venituri suplimentare pentru OPCVM cu un nivel de risc în concordanță cu profilul de risc al OPCVM și cu normele de diversificare a riscului prevăzute la articolul 159 din Regulamentul CNVM nr. 15/2004; (c) riscurile acestora sunt luate în considerare în mod corespunzător în sistemul de administrare a riscurilor al OPCVM. (2) Tehnicile și instrumentele care îndeplinesc</p>

	<p align="center">DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză</i>)</p>	<p align="center">DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română</i>)</p>	<p align="center">PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE</p>
	<p>comply with the criteria set out in paragraph 1 and which relate to money market instruments shall be regarded as techniques and instruments relating to money market instruments for the purpose of efficient portfolio management as referred to in Article 21(2) of Directive 85/611/EEC.</p>	<p>conformează criteriilor de la alineatul (1) și care se leagă de instrumentele de pe piața monetară sunt considerate tehnici și instrumente aferente instrumentelor de pe piața monetară în sensul unei gestionări eficiente a portofoliului în conformitate cu articolul 21 alineatul (2) din Directiva 85/611/CEE.</p>	<p>criteriile prevăzute la alin. (1) aferente instrumentelor pieței monetare sunt considerate tehnici și instrumente aferente instrumentelor pieței monetare utilizate pentru administrarea eficientă a portofoliului în conformitate cu art.103, alin.(3) și (4) din Legea nr. 297/2004.</p>
<p>12</p>	<p><i>Article 12</i> Article 22a(1) of Directive 85/611/EEC - Index replicating UCITS 1. The reference in Article 22a(1) of Directive 85/611/EEC to replicating the composition of a stock or debt securities index shall be understood as a reference to replication of the composition of the underlying assets of the index, including the use of derivatives or other techniques and instruments as referred to in Article 21(2) of Directive 85/611/EEC and Article 11 of this Directive. 2. The reference in the first indent of Article 22a(1) of Directive 85/611/EEC to an index whose composition is sufficiently diversified shall be understood as a reference to an index which complies with the risk diversification rules of Article 22a of that</p>	<p><i>Articolul 12</i> Articolul 22a alineatul (1) din Directiva 85/611/CEE - OPCVM ce reproduc indici (1) Trimiterea din articolul 22a alineatul (1) din Directiva 85/611/CEE la reproducerea compoziției unui indice al acțiunilor sau al titlurilor de creanță se înțelege ca trimitere la reproducerea compoziției activelor de bază ale indicelui, inclusive utilizarea de derivate sau de alte tehnici și instrumente în conformitate cu articolul 21 alineatul (2) din Directiva 85/611/CEE și articolul 11 din prezenta directivă. (2) Trimiterea din articolul 22a alineatul (1) prima liniuță din Directiva 85/611/CEE la un indice a cărui compoziție este suficient de diversificată se înțelege ca trimitere la un indice care se conformează normelor de diversificare a riscului din articolul 22a din</p>	<p>Art. 12 (1) În aplicarea prevederilor art. 160 alin.(1) din Regulamentul CNVM nr. 15/2004, reproducerea structurii unui indice pe acțiuni sau pe titluri de creanță reprezintă reproducerea structurii activelor suport ale indicelui, inclusiv prin utilizarea de instrumente financiare derivate sau de alte tehnici și instrumente în conformitate cu art. 103, alin. (2) din Legea nr. 297/2004 și cu art. 11 din prezentul regulament. (2) În aplicarea prevederilor art. 160 alin. (1) lit a) din Regulamentul CNVM nr. 15/2004, indicele a cărui structură este suficient de diversificată reprezintă un indice care respectă regulile de diversificare a riscului prevăzute la articolul 160 din Regulamentul CNVM nr.</p>

	<p>DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză</i>)</p>	<p>DIRECTIVA NR. 2007/16/CE (<i>Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română</i>)</p>	<p>PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE</p>
	<p>Directive.</p> <p>3. The reference in the second indent of Article 22a(1) of Directive 85/611/EEC to an index which represents an adequate benchmark shall be understood as a reference to an index whose provider uses a recognised methodology which generally does not result in the exclusion of a major issuer of the market to which it refers.</p> <p>4. The reference in the third indent of Article 22a(1) of Directive 85/611/EEC to an index which is published in an appropriate manner shall be understood as a reference to an index which fulfils the following criteria:</p> <p>(a) it is accessible to the public;</p> <p>(b) the index provider is independent from the index-replicating UCITS.</p> <p>Point (b) shall not preclude index providers and the UCITS forming part of the same economic group, provided that effective arrangements for the management of conflicts of interest are in place.</p>	<p>prezenta directivă.</p> <p>(3) Trimiterea din articolul 22a alineatul (1) a doua liniuță din Directiva 85/611/CEE la un indice care reprezintă un reper adecvat se înțelege ca trimitere la un indice al cărui furnizor utilizează o metodologie recunoscută care nu are, în general, drept rezultat excluderea unui emitent principal de pe piața la care se referă.</p> <p>(4) Trimiterea din articolul 22a alineatul (1) a treia liniuță din Directiva 85/611/CEE la un indice publicat în mod corespunzător se înțelege ca trimitere la un indice care îndeplinește următoarele criterii:</p> <p>(a) este accesibil publicului;</p> <p>(b) furnizorul indicelui nu depinde de OPCVM care reproduce indicele.</p> <p>Litera (b) nu exclude furnizorii de indici și OPCVM care fac parte din același grup economic, cu condiția ca aranjamente eficiente de gestionare a conflictelor de interese să fie puse în aplicare.</p>	<p>15/2004.</p> <p>(3) În aplicarea prevederilor art. 160 alin. (1) lit. b) din Regulamentul CNVM nr. 15/2004, indicele reprezentativ pentru piața la care se referă reprezintă un indice al cărui furnizor utilizează o metodologie recunoscută care, în general, nu are drept rezultat excluderea din structura indicelui a unui emitent major de pe piața la care se referă.</p> <p>(4) În aplicarea prevederilor art. 160 alin. (1) lit. c) din Regulamentul CNVM nr. 15/2004, indicele publicat în mod corespunzător reprezintă un indice care îndeplinește următoarele criterii:</p> <p>(a) este accesibil publicului;</p> <p>(b) furnizorul indicelui nu depinde de OPCVM care reproduce indicele.</p> <p>Litera (b) nu exclude ca furnizorii de indici și OPCVM să facă parte din același grup economic, cu condiția existenței unor măsuri eficiente de administrare a conflictelor de interese.</p>

	<p align="center">DIRECTIVA NR. 2007/16/CE <i>(Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză)</i></p>	<p align="center">DIRECTIVA NR. 2007/16/CE <i>(Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română)</i></p>	<p align="center">PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE</p>
<p>13</p>	<p><i>Article 13</i> Transposition 1. Member States shall adopt and publish, by 23 March 2008 at the latest, the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions and a correlation table between those provisions and this Directive. They shall apply those provisions from 23 July 2008. When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made. 2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.</p>	<p><i>Articolul 13</i> Transpunere (1) Statele membre adoptă și publică, până la 23 martie 2008 cel târziu, actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive. Statele membre comunică de îndată Comisiei textele acestor acte și un tabel de corespondență între respectivele acte și prezenta directivă. Statele aplică aceste dispoziții de la 23 iulie 2008. Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri. (2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern, pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.</p>	<p>Art. 13 (1) Prezentul regulament transpune Directiva nr. 2007/16/CE privind punerea în aplicare a Directivei 85/611/CEE privind coordonarea actelor cu putere de lege și a actelor administrative privind anumite organisme de plasament colectiv în valori mobiliare (OPCVM), în ceea ce privește clarificarea anumitor definiții, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. L 79/20.03.2007.</p> <p>(2) C.N.V.M. transmite Comisiei Europene textul prezentului regulament adoptat în vederea implementării Directivei nr. 2007/16/CE privind punerea în aplicare a Directivei 85/611/CEE privind coordonarea actelor cu putere de lege și a actelor administrative privind anumite organisme de plasament colectiv în valori mobiliare (OPCVM), în ceea ce privește clarificarea anumitor definiții.</p>

	DIRECTIVA NR. 2007/16/CE <i>(Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 - ediție în limba engleză)</i>	DIRECTIVA NR. 2007/16/CE <i>(Jurnalul Oficial al UE nr. L 79/ 20.03.2007 – ediție în limba română)</i>	PROIECTUL Regulamentului CNVM nr. /2008 privind implementarea Directivei nr. 2007/16/CE
14	<i>Article 14</i> Entry into force This Directive shall enter into force on the third day following its publication in the Official Journal of the European Union.	<i>Articolul 14</i> Intrarea în vigoare Prezenta directivă intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> .	Art. 14 Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării acestuia și a ordinului de aprobare în Monitorul Oficial al României, Partea I și va fi publicat în Buletinul CNVM și pe pagina de internet a CNVM.
15	<i>Article 15</i> Addressees <i>This Directive is addressed to the Member States.</i>	<i>Articolul 15</i> Destinatarii Prezenta directiva se adresează statelor membre.	